

# ПРОТОКОЛ

№ 207

гр. Чирпан, 21.07.2023 г.

**РАЙОНЕН СЪД – ЧИРПАН, СЪСТАВ III**, в публично заседание на двадесет и първи юли през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Ивайло М. Енчев

при участието на секретаря Ивона В. Денева  
и прокурора П. Й. Й.

Сложи за разглеждане докладваното от Ивайло М. Енчев Административно наказателно дело № 20235540200284 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 11:30 часа се явиха:

ВНОСИТЕЛ РАЙОННА ПРОКУРАТУРА – Стара Загора, ТО - Чирпан – представлявани от прокурор П. Й..

ОБВИНЯЕМ – Ю. Д. - лично и с адв. Г. Ж. от АК – Стара Загора.

В залата присъства преводача от турски език Б. М. Ч..

Съдът намира, че следва да назначи преводач на обвиняемия Ю. Д., който е турски гражданин, поради което

## О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА на обвиняемия Ю. Д. за преводач от турски език Б. М. Ч., ЕГН \*\*\*\*\*, с висше образование, специалност – тюркология, владее - турски и френски език, ЕТ „Бехи – Б. Ч.“ ГР К адрес: ГР К бул. \*\* № 37, тел:\*\*\*, без родство. Предупредена за задължението по чл. 395е, ал. 4 от НПК. Обещава да даде верен превод.

ПРОКУРОР – Да се даде ход на делото.

Адв. Ж. - Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Б. М. Ч. – Да се даде ход на делото. Желая да ме защитава адв. Г. Ж. от АК – Стара Загора.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

## О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД на делото.

СНЕ СЕ САМОЛИЧНОСТТА на обвиняемия Ю. Д., чрез преводача Б. М. Ч..

ОБВИНЯЕМ Ю. Д. – роден на \*\*\*\*\* г. в ГР Х Република Турция, живущ в \*\*ул, квартал А Ш, бул. А. турски гражданин, със средно образование, международен шофьор, женен, неосъждан, ЛНЧ \*\*\*\*.

РАЗЯСНЯВАТ му се правата по НПК.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Б. М. Ч. – Адвокатът ми разясни насаме, чрез преводачката правата които имам в настоящото производство. Съгласен съм с това което казва адвоката.

Съдът разяснява на страните разпоредбите на чл. 274 и чл. 275 от НПК.

ПРОКУРОР – Не правим отводи. Няма да сочим нови доказателства.

Адв. Ж. – Нямаме искания за отводи. Няма да сочим нови доказателства.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Б. М. Ч. – Каквото казва адвоката.

ПРОКУРОР - Г- н Съдия, на осн. чл. 381 във вр. с чл. 375а от НПК във вр. с чл. 78а от НК между РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, обвиняемият Д. и защитника му – адв. Ж. от АК – Стара Загора, е постигнато споразумение относно наказанието, което следва да му бъде наложено за престъплението, което е извършил. Същото не противоречи на закона и морала и моля да го приемете и одобрите.

Адв. Ж. - Г- н Съдия, на осн. чл. 381 във вр. с чл. 375а от НПК във вр. с чл. 78а от НК между РП - Стара Загора, ТО - Чирпан и обвиняемият Д., чрез мен, като защитник, е постигнато споразумение на осн. чл. 381 от НПК. Моля да приемете и одобрите същото, като не противоречащо на закона и морала.

**СЪДЪТ РАЗЯСНЯВА НА ОБВИНЯЕМИЯ ПРАВАТА МУ ПО НПК, КАКТО И ПОСЛЕДИЦИТЕ ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО.**

ОБВИНЯЕМ Ю. Д., чрез преводача Б. М. Ч. – Разбирам обвинението. Признавам се за виновен. Разбирам последиците на споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах представеното споразумение.

СЪДЪТ, след като взе предвид представеното от страните споразумение и процесуалното изявление на обвиняемия в с.з., защитника му и представителя на РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, приема за установено следното:

Обвинението срещу обвиняемия е по чл. 296, ал. 1, пр. 3 във вр. с чл. 26, ал. 1 от НК, т.е. за престъпление извън случаите посочени в чл. 381, ал. 2 от НПК. Налице са предпоставките на 78а от НК във вр. с чл. 375а и чл. 381 от НПК. Споразумението не противоречи на закона и морала и след подписването му и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, следва да бъде одобрено.

Водим от горните мотиви и на осн. чл. 382, ал. 7 от НПК, съдът

## **ОПРЕДЕЛИ:**

ВПИСВА съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

Обвиняемият Ю. Д. – роден на \*\*\*\*\* г. в ГР Х Република Турция, живущ в \*\*ул, квартал А Ш, бул. А. турски гражданин, със средно образование, международен шофьор, женен, неосъждан, ЛНЧ \*\*\*\* се признава за ВИНОВЕН за това, че на 16.09.2022г. на АМ Тракия км 162+800, общ. Чирпан, обл. Стара Загора посока изток при управление на МПС лек автомобил П.Б. с рег. № \*\*\*\*\* е нарушил правилата за движение по пътищата – чл. 20 ал.1 от ЗДВП - с което по

непредпазливост е причинил многостепенна средна телесна повреда на С. С. И., което е довело до разстройство на здравето, временно опасно за живота - престъпление по чл. 343, ал. 1, буква „б“ предл. 2 във връзка с чл. 342 ал. 1 предл. 3 от НК.

#### ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО

На основание на чл.375а и чл. 381 от НПК във връзка с чл. 78а от НК НАЛАГА на обвиняемия Ю. Д. административно наказание „ГЛОБА” в размер на 800 ( осемстотин ) лева.

ПРОКУРОР:.....

/ П. Й. /

ЗАЩИТНИК:.....

/ адв. Г. Ж. /

ОБВИНЯЕМ:.....

/ Ю. Д. /

ПРЕВОДАЧ: .....

/ Б. М. Ч. /

Съдът намира, че така вписаното в съдебния протокол споразумение и подписано от страните, не противоречи на Закона и морала, поради което следва да бъде одобрено, а настоящото наказателно производство прекратено.

Предвид горното и на основание чл. 382, ал. 7, чл. 383 от НПК, съдът

#### О П Р Е Д Е Л И:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение.

Съдът намира, че следва да определи възнаграждение на преводача Б. М. Ч., с висше образование, специалност – тюркология, владее - турски и френски език, ЕТ „Бехи – Б. Ч.“ ГР К адрес: ГР К бул. \*\* № 37, тел:\*\*\*, за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи, поради което и на основание чл. 189, ал. 2 от НПК, във вр. с Глава четвърта от НАРЕДБА № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи

#### О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача Б. М. Ч., с висше образование, специалност – тюркология, владее - турски и френски език, ЕТ „Бехи – Б. Ч.“ ГР К адрес: ГР К бул. \*\* № 37, тел:\*\*\*, за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи в общ размер на 100 (сто) лева, за което да се издаде РКО.

Разноските в досъдебното производство за експертизи в размер на 1160.70 лв. , да бъдат преведени по сметка на ОД МВР Стара Загора за сметка на обвиняемия.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по АНД № 284/2023 г. по описа на РС - Чирпан.

На основание чл. 382, ал.10 от НПК да се съобщи на пострадалата с указание, че може да предяви граждански иск за неимуществени вреди пред граждански съд.

Определението е окончателно и не подлежи на обжалване и протестиране.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 11.36 часа

**Съдия при Районен съд – Чирпан:** \_\_\_\_\_

**Секретар:** \_\_\_\_\_